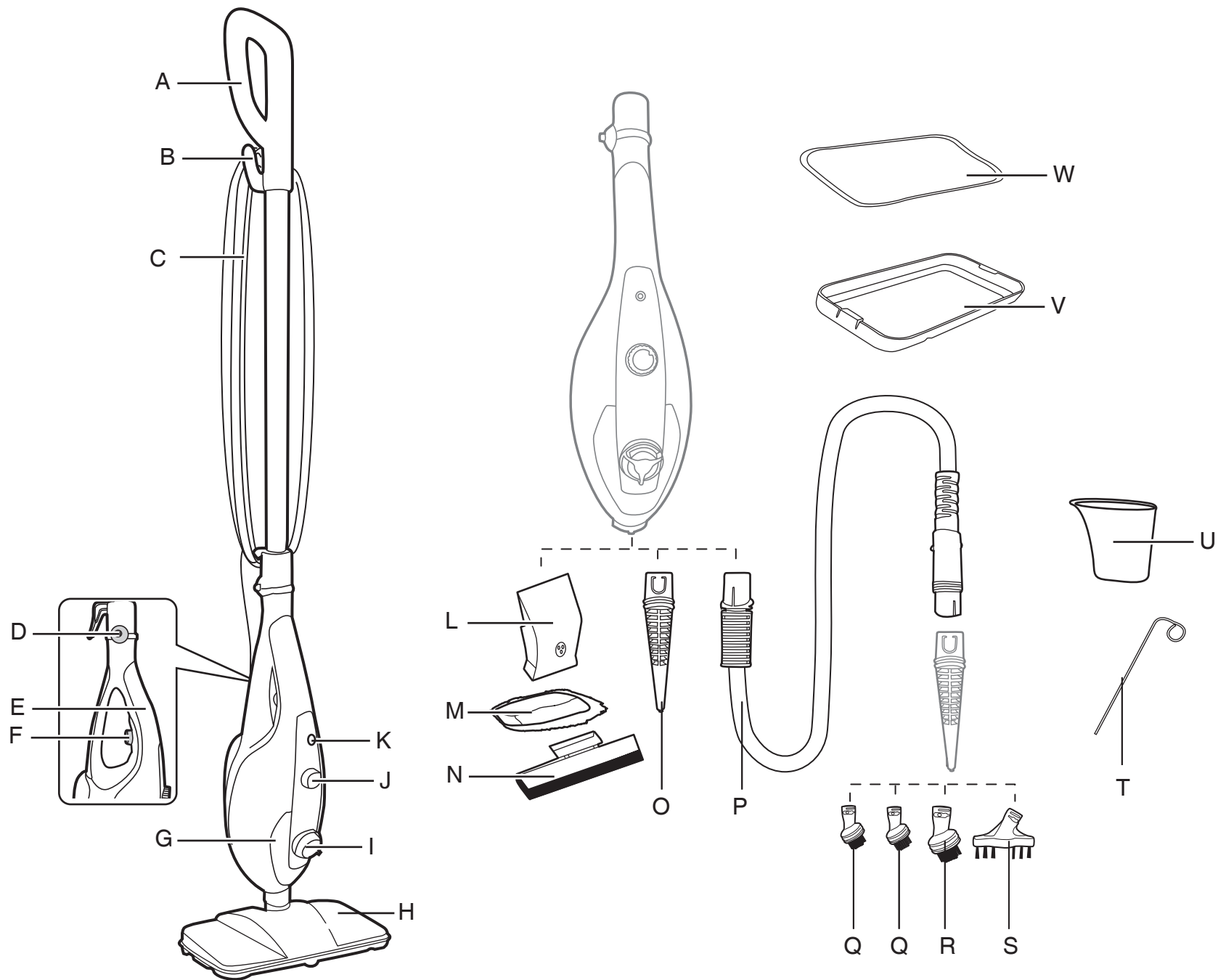


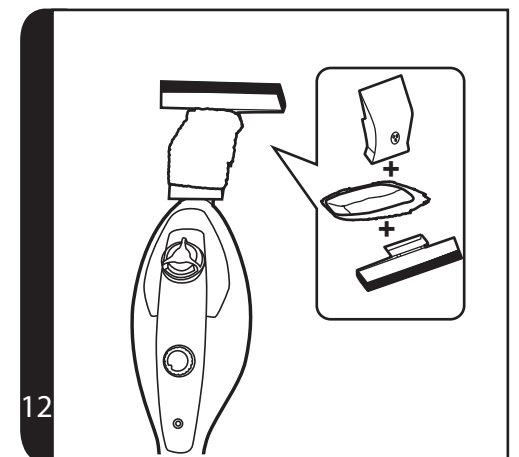
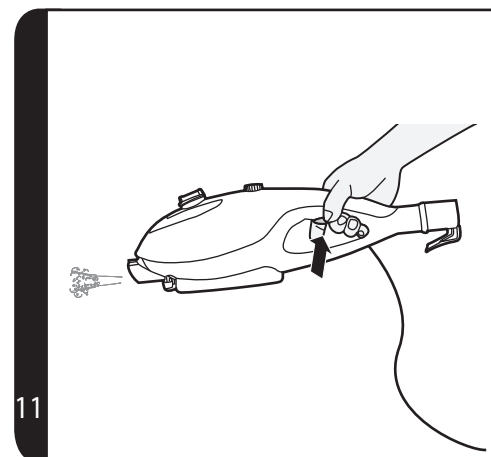
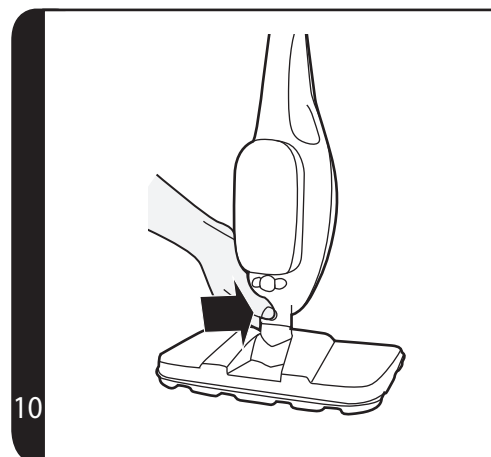
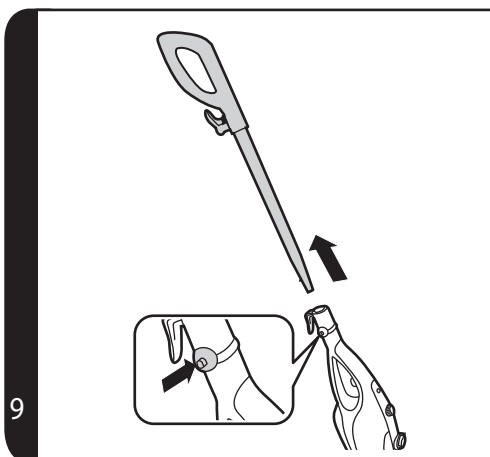
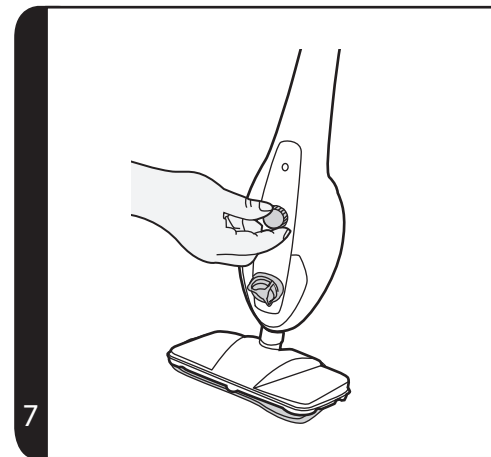
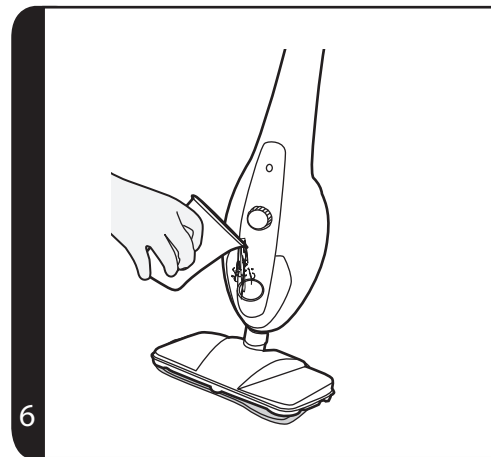
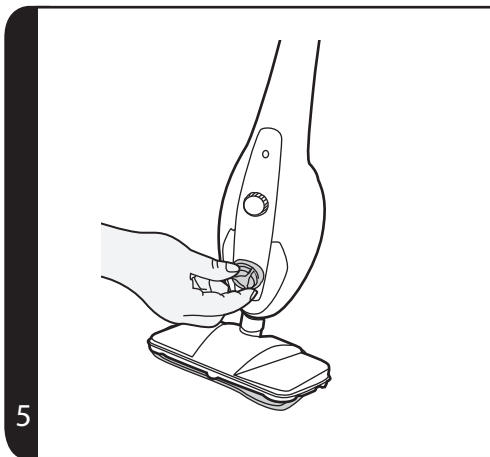
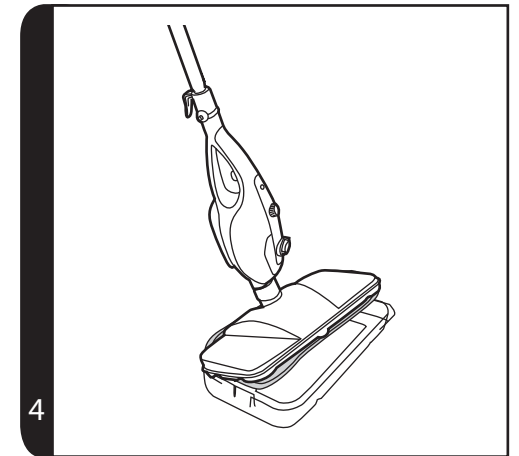
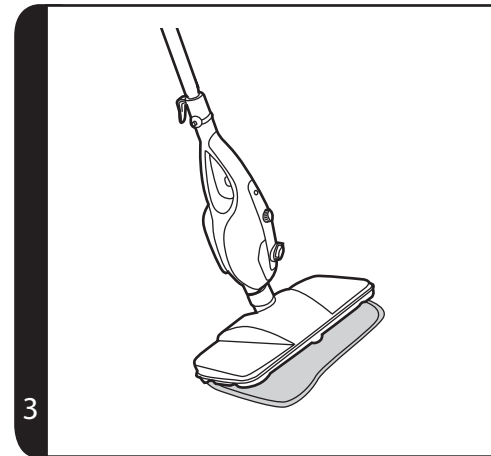
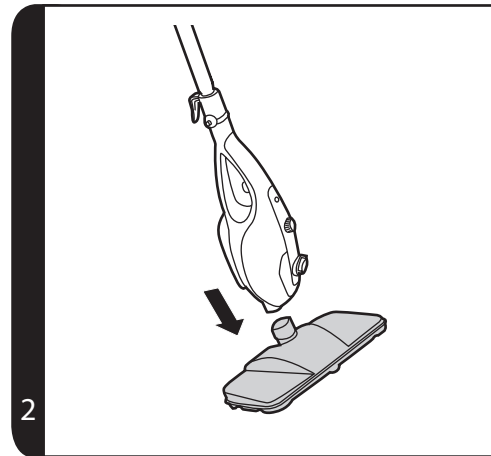
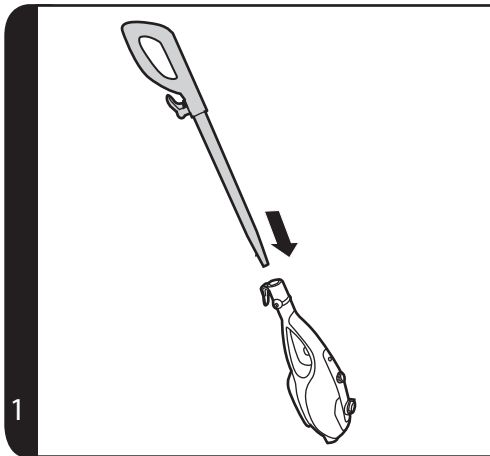
HOOVER

USER MANUAL (GB)	P 01
MANUEL D'UTILISATION (FR)	P 05
BEDIENUNGSANLEITUNG (DE)	P 09
MANUALE ISTRUZIONI (IT)	P 13
GEbruikersHANDLEIDING (NL)	P 17
MANUAL DE INSTRUÇÕES (PT)	P 21
MANUAL DE INSTRUCCIONES (ES)	P 25
BRUGERVEJLEDNING (DK)	P 29
BRUKSANVISNING (NO)	P 33
INSTRUKTIONSMANUAL (SE)	P 37
KÄYTTÖOHJE (FI)	P 41
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ (GR)	P 45
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (RU)	P 49
INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL)	P 53
NÁVOD K OBSLUZE (CZ)	P 57
NAVODILA ZA UPORABO (SI)	P 61
KULLANIM KILAVUZU (TR)	P 65



GENERATION FUTURE





INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ D'UTILISATION

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont parfaitement comprises avant d'utiliser l'appareil.

Ne laissez pas l'appareil branché. Eteignez et débranchez toujours l'appareil après l'avoir utilisé, ou avant de le nettoyer ou de procéder à son entretien.

Cet appareil ne peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas d'expérience et de connaissance si celles-ci sont sous surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation en toute sécurité et connaissent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Garder l'appareil hors de la portée des enfants lorsqu'il est mis sous tension ou en cours de refroidissement.

Ne pas utiliser l'appareil, s'il a fait une chute, s'il est endommagé ou qu'il comporte des signes visibles d'endommagement ou de fuite.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur Hoover agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.

Cet appareil doit être branché à la terre.

L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est connecté à l'alimentation secteur.

Ne pas utiliser votre appareil en extérieur.

N'utilisez que les accessoires, les consommables et les pièces de rechange recommandés ou fournis par Hoover.

Ne pas utiliser l'appareil pour nettoyer ou vaporiser des personnes, des animaux ou des plantes.

Ne pas pulvériser de liquide ou vaporiser des équipements contenant des composants électriques, comme à l'intérieur des fours.

Débrancher le nettoyeur et l'éteindre avant de remplir le conteneur d'eau. Ne pas remplir au-delà du niveau MAX. Ne jamais ouvrir le réservoir de remplissage durant le fonctionnement.



Risque de brûlures.



Les surfaces sont susceptibles de devenir très chaudes durant l'utilisation. Éviter le contact avec la vapeur.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation ou ne l'enroulez pas sur vos bras ou vos jambes quand vous utilisez l'appareil.

Lors du nettoyage des escaliers, ne placez pas l'appareil dans une position plus haute que la vôtre.

Lors de l'utilisation des accessoires de nettoyage, veiller à toujours bien maintenir l'appareil avec l'autre main pour assurer qu'il ne tombe pas pendant l'usage.

Ne pas manipuler la prise ou l'appareil avec les mains mouillées.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne débranchez pas la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil s'il semble défectueux.

Service Hoover : Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien et les réparations qu'à un réparateur Hoover agréé.

Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.

Ne pas utiliser des détergents ou des liquides autres que de l'eau à l'intérieur d'appareil.

Disponible uniquement pour le Royaume-Uni et l'Irlande.

Cet appareil a une prise secteur de 13 ampères. S'il est nécessaire de changer le fusible de la prise secteur, utiliser un fusible ASTA de 13 ampères (BS1362).

Environnement

Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.



Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2006/95/CE, 2004/108/CE et 2011/65/UE.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

PREMIÈRE UTILISATION

- A. Poignée
- B. Crochet cordon
- C. Cordon d'alimentation
- D. Bouton de déverrouillage de la poignée
- E. Poignée de transport portable
- F. Bouton de déclenchement de vapeur
- G. Réservoir d'eau
- H. Brosse de nettoyage
- I. Couvercle du réservoir d'eau
- J. Bouton de réglage de la vapeur
- K. Témoin d'alimentation
- L. Tête utilitaire
- M. Petit tissu
- N. Raclette vitre
- O. Embout conique
- P. Tuyau
- Q. Brosse ronde
- R. Brosse en métal
- S. Brosse peigne
- T. Outil de détartrage
- U. Cuve d'eau
- V. Support tapis et moquettes
- W. Lingette

MONTAGE DE VOTRE NETTOYEUR VAPEUR

Sortez tous les composants de l'emballage.

1. Insérer la poignée dans le corps principal du balai vapeur jusqu'à ce qu'elle se bloque en position. [1]
2. Assembler le corps principal du balai vapeur sur la tête de balai. [2]

UTILISATION DE L'APPAREIL

AVANT DE COMMENCER À NETTOYER

1. Assurez-vous que le bouton de réglage de la vapeur est placé à la position « ARRÊT ».
2. Tournez le bouchon du réservoir d'eau en effectuant un quart de tour dans le sens « Déverrouiller » (antihoraire) indiqué par l'illustration présentée sur le bouchon, et retirez-le.
3. Remplissez soigneusement la cuve d'eau avec de l'eau et versez-la dans le réservoir d'eau à travers le trou de remplissage. Ne pas ajouter de produits chimiques, détergents ou parfums dans le réservoir d'eau propre. [6]

REMARQUE : Afin de considérablement réduire l'accumulation de minéraux et de prolonger la durée de vie de votre linguette vapeur, l'utilisation de l'eau distillée ou déminéralisée dans l'unité est très recommandée.

4. Fixez la lingette sur la base de la tête de balai. [3]

IMPORTANT : Débranchez toujours l'aspirateur pour ajouter de l'eau ou changer la lingette.

REMARQUE : Lavez la lingette en textile avant de retirer les peluches.

NETTOYAGE À LA VAPEUR DES SOLS DURS

REMARQUE : Toujours balayer ou passer l'aspirateur avant utilisation afin d'éliminer toute trace de saleté ou de débris.

IMPORTANT : N'utilisez pas l'aspirateur sans lingette fixée sur la tête de balai.

REMARQUE : N'utilisez pas le support tapis lors du nettoyage des sols durs.

1. Branchez le nettoyeur vapeur à la prise de courant. Tournez le bouton de réglage de la vapeur dans le sens horaire de « ARRÊT » à « MAX », le voyant d'alimentation clignotera. Le réglage souhaité de l'intensité de la vapeur dépend du nettoyage vapeur à effectuer. Tournez le bouton de réglage de la vapeur pour obtenir l'intensité de vapeur souhaitée.
2. Après quelques secondes, le voyant d'alimentation arrête de clignoter pour indiquer que le nettoyeur vapeur est prêt à l'emploi.
3. Inclinez le balai vapeur en plaçant un pied sur la tête de balai et en abaissant le corps principal au sol. [8]
4. Passer le nettoyeur vapeur lentement en avant et en arrière en faisant particulièrement attention aux zones encombrées.

RAFRAÎCHIR TAPIS ET MOQUETTES

REMARQUE : Toujours balayer ou passer l'aspirateur avant utilisation afin d'éliminer toute trace de saleté ou de débris.

IMPORTANT : N'utilisez pas l'aspirateur sans lingette fixée sur la tête de balai.

1. Fixez l'adaptateur moquette à la tête de balai. [4]
2. Branchez le nettoyeur vapeur à la prise de courant. Tournez le bouton de réglage de la vapeur dans le sens horaire de « ARRÊT » à « MAX », le voyant d'alimentation clignotera. Le réglage souhaité de l'intensité de la vapeur dépend du nettoyage vapeur à effectuer. Tournez le bouton de réglage de la vapeur pour obtenir l'intensité de vapeur souhaitée.
3. Après quelques secondes, le voyant d'alimentation arrête de clignoter pour indiquer que le nettoyeur vapeur est prêt à l'emploi.
4. Inclinez le balai vapeur en plaçant un pied sur la tête de balai et en abaissant le corps principal au sol. [8]
5. Passer le nettoyeur vapeur lentement en avant et en arrière en faisant particulièrement attention aux zones encombrées.

MÉTHODES D'UTILISATION DU NETTOYEUR VAPEUR PORTABLE

1. Assurez-vous que le bouton de réglage de la vapeur est placé à la position « ARRÊT ».
2. Tournez le bouchon du réservoir d'eau en effectuant un quart de tour dans le sens « Déverrouiller » (antihoraire) indiqué par l'illustration présentée sur le bouchon, et retirez-le.
3. Remplissez soigneusement la cuve d'eau avec de l'eau et versez-la dans le réservoir d'eau à travers le trou de remplissage. Ne pas ajouter de produits chimiques, détergents ou parfums dans le réservoir d'eau propre. [6]

REMARQUE : Afin de considérablement réduire l'accumulation de minéraux et de prolonger la durée de vie de votre linguette vapeur, l'utilisation de l'eau distillée ou déminéralisée dans l'unité est très recommandée.

4. Branchez le nettoyeur vapeur à la prise de courant. Tournez le bouton de réglage de la vapeur dans le sens horaire de « ARRÊT » à « MAX », le voyant d'alimentation clignotera. Le réglage souhaité de l'intensité de la vapeur dépend du nettoyage vapeur à effectuer. Tournez le bouton de réglage de la vapeur pour obtenir l'intensité de vapeur souhaitée.
5. Après quelques secondes, le voyant d'alimentation arrête de clignoter pour indiquer que le nettoyeur vapeur est prêt à l'emploi.
6. Pour générer de la vapeur, appuyer sur le bouton de déclenchement de vapeur (à la main).

REMARQUE : Afin de considérablement réduire l'accumulation de minéraux et de prolonger la durée de vie de votre linguette vapeur, l'utilisation de l'eau distillée ou déminéralisée dans l'unité est très recommandée.

IMPORTANT : Toujours débrancher l'aspirateur pour retirer la tête de balai ou la poignée. S'assurer que le balai vapeur a complètement refroidi avant de retirer la tête de balai.

ACCESSOIRES

Sans flexible

1. Après le retrait de la tête de balai, fixer l'embout conique à l'embout vapeur du corps principal.
2. Mettre les autres petits accessoires sur l'embout conique et les fixer.

Avec flexible

1. Mettre le flexible sur l'embout vapeur du corps principal.
2. Fixez l'embout conique à la brosse du flexible.
3. Mettre les autres petits accessoires sur l'embout conique.

Raclette vitre et tête utilitaire [12]

La raclette vitre doit être installée sur la tête utilitaire avant de l'installer sur l'embout vapeur du corps principal et est utilisée pour nettoyer les vitres, miroirs et autres surfaces de verre lisses. Mettre le petit tissu sur la tête utilitaire avant d'enfiler la raclette vitre.

La tête utilitaire avec petit tissu doit être utilisée pour retirer les plis de différents tissus. Choisissez le réglage de l'intensité de vapeur approprié pour le tissu que vous vaporisez.

Brosse peigne Idéal pour le nettoyage de toutes les lignes de joint sablées ou non sablées.

Embout conique Utilisez-le sur des endroits particulièrement sales comme les douches et cuisines.

Brosse ronde Utilisez-la sur la graisse et saletés tenaces.

Brosse en métal Pour les grill, barbecue et grilles du four.

ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

IMPORTANT : TOUJOURS S'ASSURER QUE LE NETTOYEUR VAPEUR SOIT TOTALEMENT REFROIDI AVANT TOUT TRAVAUX D'ENTRETIEN.

Vider le réservoir d'eau

1. Débrancher le nettoyeur vapeur de la prise de courant et s'assurer que l'appareil a refroidi.
2. Enlever le bouchon du réservoir d'eau en le tirant directement.
3. Vider l'excès d'eau du réservoir. Remplacer le bouchon du réservoir d'eau.

Retrait et nettoyage de la lingette

1. Débrancher le nettoyeur vapeur de la prise de courant et s'assurer que l'appareil a refroidi.
2. Au besoin, retirer le support tapis, puis enlever la lingette de la base.
3. Laver la lingette au lave linge avec un détergent doux à une température de 40°C maximum.

IMPORTANT : Ne pas utiliser de javel ou d'adoucissant lors du lavage de la lingette.

Nettoyer le blocage

1. Débrancher le nettoyeur vapeur de la prise de courant et s'assurer que l'appareil a refroidi.
2. Assurez-vous que le réservoir d'eau est vide.
3. Retirez l'embout de l'unité de nettoyage.
4. Insérez l'outil de détartrage fourni dans la sortie de vapeur pour éliminer le blocage.
5. Réinstallez l'embout de sol sur l'unité principale de l'appareil.

DEPANNAGE

En cas de problèmes avec l'appareil, effectuez les vérifications de la liste de vérifications avant d'appeler le service après-vente Hoover.

Le balai vapeur ne s'allume pas.

- Vérifier que l'appareil est bien branché.
- Vérifier le cordon d'alimentation.

Le balai vapeur ne génère pas de vapeur.

- Il se peut qu'il n'y ait pas d'eau dans le réservoir d'eau propre.
- Vous pouvez ne pas attendre pendant un temps suffisant lorsque l'appareil est allumé.
- Vous ne pouvez pas tourner le bouton de réglage de la vapeur de « ARRÊT » à la position de réglage du débit de vapeur souhaitée.

La production de vapeur est faible ou intermittente.

- Le bouton de réglage de la vapeur est placé sur BAS. Tourner le bouton de réglage de la vapeur à la position de réglage du débit de vapeur souhaitée.
- Accumulation de minéraux dans l'appareil. Se référer au chapitre Nettoyer le blocage.

La lingette ne ramasse pas la saleté.

- Il se peut que la lingette soit trop sale et qu'elle ait besoin d'être lavée.
- Il faut se référer au chapitre Maintenance.

FAQS NETTOYAGE

Quand est-ce que Steamjet est prêt ? En 30 secondes environ.

Puis-je utiliser Steamjet sur tous les sols ? Sur tous les sols durs comme le marbre, la céramique, la pierre, le linoléum, les planchers en bois franc scellé et le parquet.

Est-ce que Steamjet émet de la vapeur automatiquement ? Oui pour le balai. Ne concerne pas le modèle portable, pour produire de la vapeur, vous devez appuyer sur le bouton de déclenchement de vapeur situé sous la poignée.

Puis-je rajouter du détergent ou des produits chimiques dans le réservoir ? Non, vous endommageriez l'appareil.

Que faire si l'eau de la région où j'habite est très dure ? Vous pouvez utiliser de l'eau filtrée ou vous aurez à remplacer plus fréquemment la cassette du filtre. Si la vapeur est très faible, vérifiez l'orifice de vapeur, si nécessaire, vous pouvez le détartrer en insérant de petits outils dans l'orifice.

Combien de temps dure un réservoir plein avant d'avoir à le remplir à nouveau ? 12 minutes environ si vous actionnez la vapeur en continue.

Est-ce que la lingette est lavable ? Oui, elle peut être lavée à la main ou en machine avec un détergent doux à une température maximale de 40 °C. Ne pas utiliser de javel ou d'adoucissant.

Quelle est la fréquence de remplacement du balai ? Cela dépend de plusieurs facteurs, notamment, la dureté du sol. La meilleure méthode consiste à remplacer la lingette lorsqu'elle est encore sale après l'avoir lavée ou si vous remarquez qu'elle ne nettoie pas comme avant.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Pièces détachées et consommables Hoover

Toujours remplacer les pièces par des pièces détachées de la marque Hoover. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur Hoover. Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

Consommables

Textile Mop Pads (x2)	AC32	35601657
Flexible Hose	D151	35601656
Textile Small Cloths (x3)	AC27	35601392

Service d'assistance téléphonique Hoover

Si des pannes se produisent avec votre aspirateur au cours des 12 premiers mois, contactez le service d'assistance à la clientèle Hoover au numéro ci-dessous.

Qualité

La qualité des usines Hoover a fait l'objet d'une évaluation indépendante. Nos produits sont fabriqués selon un système de qualité conforme à la norme ISO 9001.

Votre garantie

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. Les détails concernant ces conditions peuvent être obtenues auprès du revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.



GENERATION FUTURE